

УДК 37.035.6

ББК Ч400.51

Багичева Надежда Васильевна, канд. филол. наук, доцент кафедры русского языка и методики его преподавания в начальных классах, ФГБОУ ВО «Уральский государственный педагогический университет», Россия, г. Екатеринбург

Балтымова Мира Рашидовна, канд. филол. наук, старший преподаватель кафедры казахской литературы, Актюбинский региональный государственный университет им. К.Жубанова, Республика Казахстан, г. Актобе

«В ЯЗЫКЕ ОДУХОТВОРЯЕТСЯ ВЕСЬ НАРОД И ВСЯ ЕГО РОДИНА»: О ВОСПИТАНИИ НАЦИОНАЛЬНОГО САМОСОЗНАНИЯ ДЕТЕЙ СРЕДСТВАМИ ЯЗЫКА

Аннотация. Проблема рассматривается с точки зрения русской и казахской культуры. Воспитание национального сознания средствами языка осуществляется путем приобщения детей к национальной культуре средствами родного языка. В качестве языкового материала для детей дошкольного возраста рассматривается фольклор (казахские и русские пословицы и сказки), для детей старшего школьного возраста – исторический роман.

Ключевые слова: национальное самосознание, русский язык, казахский язык, русская культура, казахская культура, средства воспитания, дошкольники, старшеклассники, устное народное творчество, исторические романы.

Bagicheva N. V., Candidate of Philology Sciences, associate professor of Russian language and methods of its teaching in the primary grades, Ural State Pedagogical University, Russia, Ekaterinburg
espoir17@mail.ru

Baltymova M. R., Candidate of Philology Science, senior lecturer of Kazakh literature, Aktobe Regional State University by K. Zhubanova, The Republic of Kazakhstan, Aktobe
mbr76@mail.ru

"THE WHOLE NATION IS SPIRITUALIZED LANGUAGE AND ALL HIS HOMELAND": ON THE DEVELOPMENT OF NATIONAL SELF CHILDREN BY MEANS OF LANGUAGE

Annotation. The problem is considered from the point of view of Russian and Kazakh cultures. Education of national consciousness by means of language is performed by introducing them to the national culture by means of the native language. As a language material for children of preschool age is considered folklore (Kazakh and Russian proverbs and tales), for children under school age – a historical novel.

Keywords: national self-consciousness, Russian language, Kazakh language, Russian culture, Kazakh culture, means of upbringing, preschool children, senior pupils, oral folk art, historical novels.

Слова выдающегося педагога К. Д. Ушинского, которые мы выбрали для заголовка нашей статьи, необычайно злободневно звучат сейчас, потому что время, в которое мы живем, определяют величайшие социальные и политические изменения, происходящие не только в отдельно взятой стране, но и во всем мире. Национальное самоопределение, которое стало результатом крушения Советской империи, потребовало от педагогов и воспитателей всех независимых государств на постсоветском пространстве действенных приемов формирования культурного самосознания юных граждан.

Мы ушли из той эпохи, когда человек был безликим «винтиком» в огромной государственной машине, и, чтобы не потеряться в условиях всеобъемлющей глобализации, пытаемся осознать себя, свою национально-культурную принадлежность.

Конечно же, мы отдаем себе отчет, что национальное самосознание – достаточно сложная категория. Но в этой статье мы будем говорить о первой ступени его – самоидентификации ребенка путем приобщения к национальной культуре средствами родного языка, который является одним из важных факторов национального самосознания. Собственно, по этой же причине одним из принципов дошкольного образования в Российской Федерации провозглашается «приобщение детей к социокультурным нормам, традициям семьи, общества и государства» (ФГОС ДО), а одним

из личностных результатов изучения русского языка в начальной школе является «восприятие русского языка как явления национальной культуры» (ПООП НОО).

Говоря о культурном самосознании человека, мы прежде всего имеем в виду овладение определенным уровнем социального, интеллектуального, духовно-нравственного развития, а также овладение нравственно-этическим опытом и опытом межличностного и социального взаимодействия. Все эти уровни соответствуют различным аспектам общей культуры, а попросту сказать, разным «видам культуры». Так, известный психолог И. Зимняя выделяет культуру личности; культуру бытовую; культуру нормативного поведения, этикета, отношения, социального взаимодействия; культуру интеллектуальной и предметной деятельности; культуру социального бытия и пр.

При этом любая культура – это совокупность качеств, которые человек получает в процессе научения и которые не наследуются им генетически; культура воспитывается и усваивается с детства и передается из поколения в поколение. К примеру, культура социальная определяется усвоением моделей поведения, служащих для взаимодействия людей с окружающим миром и меняющихся под влиянием обстоятельств и времени. Культура выступает здесь как совокупность норм и правил, регламентирующих жизнь людей. Духовно-нравственная культура выступает как результат деятельности человеческого общества в духовной и нравственной сферах жизни (идеи, верования, обычаи, традиции), как совокупность ценностей, норм и систем символов общества, которые отражаются на мышлении, представлениях, восприятии и особенностях поведения ее носителей.

В процессе общения ребенок активно овладевает языком не только как средством общения, но и как частью общечеловеческого опыта, как частью национальной культуры. К. Леви-Строс указывал, что язык может рассматриваться как 1) продукт культуры (употребляемый в обществе язык отражает общую культуру народа), 2) часть культуры (он представляет собой один из ее элементов), 3) условие культуры (именно с помощью языка индивид обретает культуру своей группы) [3]. Иначе говоря, речевое общение индивида в обществе в рамках его родной коммуникативной культуры выполняет важнейшие социальные функции: помогает ре-

бенку социализироваться, то есть устанавливать связи с окружающими людьми, определяет и регулирует нормы поведения в обществе. Об этом же почти двести лет назад сказал К. Д. Ушинский: «Человек долго вдыхал в себя воздух, прежде чем узнал о его существовании, и долго знал о существовании воздуха, прежде чем открыл его свойства, его состав и его значение в жизни тела. Люди долго пользовались богатствами родного слова, прежде чем обратили внимание на сложность и глубину его организма и оценили его значение в своей духовной жизни» [5]. Другими словами, ребенок не просто говорит, он уже использует язык как продукт культуры для познания и обретения культуры своего народа.

Рассмотрим, в чем заключаются особенности формирования культурного самосознания ребенка дошкольного и школьного возраста.

Маленький ребенок с момента приобретения первых поведенческих и речевых навыков вступает в первую стадию процесса инкультурации – формирование когнитивного, эмоционального и поведенческого сходства с представителями обживаемой культуры. Инкультурация осуществляется путем целенаправленного воспитания и частично собственного опыта ребенка. Вхождение в мир ребенок начинает с осознания необходимости усвоения принятых обществом манер поведения и образцов мышления. Это происходит в виде усвоения дошкольником необходимого количества знаний, норм, ценностей, навыков поведения и форм контроля за собственным поведением и эмоциями, оценочного отношения к различным явлениям окружающего мира. В период дошкольного детства усваиваются основные элементы культуры, необходимые для нормальной социокультурной жизни. Чаще всего это происходит при знакомстве ребенка с произведениями фольклора и традициями своего народа. «Достаточно вспомнить пословицы и поговорки, знакомые, так сказать, «с младых ногтей»: *Родина любимая что мать родимая; Одна у человека мать, одна у него и Родина* [1]; *Родина мать, умеи за нее постоять; Нет лучше дружка, чем родная матушка; Родная земля – мать, чужая – мачеха; Родина начинается с семьи; Терпенье и труд всё перетрут; При солнце тепло, а при матери – добро* (русские пословицы); *Кто с родней в мире не живёт, тот в просторном мире места не найдёт. – Туганыңмен сыйыспасаң, кең дүниеге сыймассың; Любовь к родине у семейного очага зарождается. – Отанды сую отбасынан басталады; Нет*

земли лучше родины, нет людей лучше, чем на родине. – Туған жердей жер болмас, туған елдей ел болмас; Отец – неприступная гора, мать – родник у подножия горы, дитя – тростник, растущий на берегу реки. – Әке – асқар тау, ана – бауырындағы бұлақ, бала – жағасындағы құрақ (казахские пословицы).

Одним из приемов формирования национального самосознания ребенка является народная сказка, которая базируется на народно-этническом опыте и обладает богатым нравственно-педагогическим потенциалом. Сказка, на наш взгляд, может считаться инструментом социализации, так как на материале сказки ребенок осваивает коммуникативную культуру своего народа, которая содержит определенные правила общения («прескрипции»): предписывающие (что и как надо делать в процессе общения), запретительные (чего нельзя делать в общении) и интерпретирующие (как надо понимать в процессе общения те или иные коммуникативные факты или действия людей). В сказке воспроизводятся законы и устои жизни, «многие русские сказки идут, конечно, из глубины языческой древности, когда они вовсе не были сказками, а сердечными верованиями народа» (К. Ушинский). Сказки помогают ребенку достичь первоначального уровня культурной идентичности. «Сущность культурной идентичности заключается в осознанном принятии индивидом соответствующих культурных норм и образцов поведения, ценностных ориентаций и языка, понимании своего Я с позиций тех культурных характеристик, которые приняты в данном обществе, в самоотождествлении себя с культурными образцами именно этого общества» [4]. Так, русские сказки повествуют, например, об особом значении, которое русские придают слову: «дал слово – держись» («О царевнелягушке»), о совместном труде и взаимопомощи («Репка»). Казахские сказки повествуют о борьбе непобедимых казахов с иноземцами, воспевают их героизм и помогают вырастить из мальчиков настоящих мужчин-воинов («Жұпар қорығы», «Құла мерген»). В силу того, что казахам свойственно жить общинами, сказки повествуют о взаимоотношениях разных людей, объединенных общинной жизнью, а также о воспитании детей («Атымтай жомарт», «Ұр, тоқпақ»). О чем бы ни рассказывали сказки, они всегда содержат «добрым молодцам урок».

Национальное самосознание транслируется и с помощью произведений художественной литературы: «Начало человеческого слова вообще и даже начало языка того или другого народа теряется точно так же в прошедшем, как начало и истории человечества и начало всех великих народностей» (К. Д. Ушинский). Безусловно, исторические произведения доступны пониманию старших школьников. Историческая тема и сегодня продолжает оставаться одной из центральных в казахской литературе и искусстве. В современной казахской литературе о прошлом проявляется тяготение к широкому социально-философскому осмыслению истории народа. Главным в историческом жанре казахской литературы является раскрытие типических сторон жизни исторической эпохи, правдивое воспроизведение людей прошлого, воссоздание духа времени, показ роли и значения в истории политических, культурных, моральных, психологических факторов.

Казахские прозаики активно используют мифологические конструкции, обрядовые жанры, исторические события, и все эти материалы дают в свете реалистической прозы. Вместе с тем повышается и воспитательная роль исторических романов: на примере выдающихся личностей дети постигают характер своего народа.

Рассмотрим историческую трилогию «Кочевники» Ильяс Есенберлина. Привлекает внимание тот факт, что в трилогии повествование строится вокруг судьбы неординарных личностей, вовлеченных в водоворот исторических событий. «Именно такой герой, выступающий воплощением лучших черт национального характера, дает возможность романисту сконцентрированно представить особенности изображаемой эпохи, ее ведущие тенденции, значительные события, которые так или иначе отразились в его судьбе, повлияли на характер, жизнедеятельность» [2]. Центр тяжести переносится на личности героев, выступающих воплощением лучших черт национального характера. И. Есенберлин в трилогии «Кочевники» оживил известных казахских ханов и героев, таких как Жанибек, Керей, Кобыланды в книге «Заговоренный меч» (1971), Абылай, Абылхайыр, Барак, Кабанбай, Богенбай, Баян в книге «Отчаяние» (1974) и Кенесары, Наурызбай в книге «Хан Кене» (1969). Утверждение общечеловеческих ценностей, реализованное в романах, созданных на основе создания художественных образов исторических личностей и достоверных фактов, обнаруживает вы-

сокий художественный уровень прозы И. Есенберлина. В произведениях И. Есенберлина запечатлены не только важные для казахской литературы события, но и нравственно-духовные поиски героев. Сложный внутренний мир персонажей писателя обнаруживают жизнеутверждающий характер.

И. Есенберлин художественно рисует картину жизни казахского народа начиная с XV века до XIX века. Он показывает огромное значение народного мнения в крупных исторических событиях, роли народных масс и воплощает в романах мысль о непрерывности и бесконечности исторической жизни народа, несмотря на все бури и перипетии политической борьбы, в которой сам народ может и не принимать непосредственного участия. Рисуя деятельность выдающихся исторических личностей, писатель показывает в этой деятельности отражение «духа времени».

Что важно для ребенка, постигающего собственную культуру? Красочно изображенные казахские народные традиции, такие, как свадебный обряд, похоронный обряд, охотничий обряд и т.д. Каждый из них составляет отдельную фольклорную и жанровую группу. Свадебный обрядовый фольклор характеризуется разноуровневым отличительным свойством, идейно-тематической, исполнительской особенностью, взаимосвязью с обрядовыми ритуалами, временем и порядком исполнения. Этот обряд является художественно-эстетическим отображением развития казахской духовной культуры. Похоронно-обрядовый фольклор подразделяется на следующие внутрижанровые разновидности: поминальные песни, включающие скорбное известие, прощание, причитание, соболезнование и занимает особое место в жизни казахского народа, иллюстрируя собой преемственность и сохранение традиций в жизни общества.

Помимо прочего в трилогии освещаются существенные стороны исторической жизни нации, такие ее моменты, которые вносили большие политические, культурные и психологические изменения в жизнь народных масс.

Таким образом, проблемы воспитания национального самосознания находят идентичные пути решения в образовательных системах наших государств. При более пристальном рассмотрении обнаружится еще больше точек соприкосновения. И это не удивительно: ведь воспитание национального самосознания всегда свя-

зывалось прежде всего с народной педагогикой и с национальными культурными ценностями, что лежит в основе любой педагогической системы.

Литература

1. Багичева, Н.В. Образы матери-Родины и Большой семьи в метафорическом онтогенезе [Текст] / Н.В. Багичева // Политическая лингвистика. 2016. Вып. 2 (56). С. 102-111.
2. Балтымова, М.Р. Жанровое своеобразие казахских исторических романов [Текст] / М.Р. Балтымова // Материалы I Международной научно-практической конференции «Мир и человек: история, современность и перспективы». Новосибирск. 2008. С. 55-59.
3. Леви-Строс, К. Структурная антропология [Текст] / пер. с фр. В.В. Иванова. М.: Изд-во ЭКСМО, 2001. 512 с.
4. Стернин, И.А. Коммуникативное сознание, коммуникативное поведение и межкультурная коммуникация [Текст] / И.А. Стернин // Межкультурная коммуникация и проблемы национальной идентичности. Воронеж, 2002. С. 21-28.
5. Ушинский, К.Д. Родное слово [Текст] / К.Д. Ушинский; сост. Н.Г. Ермолина. М., 1974.

© Багичева Н.В., Балтымова М.Р., 2017